



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
LA HAYE**

CONVENTION SUR LES ASPECTS CIVILS DE L'ENLÈVEMENT INTERNATIONAL D'ENFANTS  
(La Haye, le 25 octobre 1980)

Notification conformément à l'article 45 de la Convention

**ACCEPTATION D'ADHÉSION et ENTRÉE EN VIGUEUR**

**Brésil**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Équateur	13-03-2012	01-06-2012

**Fédération de Russie**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Croatie	13-03-2012	01-06-2012
République tchèque	14-03-2012	01-06-2012
Ukraine	28-03-2012	01-06-2012

**Gabon**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Malte	26-03-2012	01-06-2012

**Guinée**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Pays-Bas, le Royaume des (la partie européenne et la partie caraïbe des Pays-Bas)	17-04-2012	01-07-2012

**Maroc**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Malte	26-03-2012	01-06-2012

**Singapour**

<b>Accepté(e) par</b>	<b>Date</b>	<b>Entrée en vigueur</b>
Malte	26-03-2012	01-06-2012

Des copies certifiées conformes aux originaux des déclarations d'acceptation sont annexées à la présente notification. Ces copies sont au profit des États visés à l'article 37, ainsi qu'aux États qui ont adhéré à la Convention conformément aux dispositions de l'article 38.



## **AUTORITÉS**

**Pays-Bas, le Royaume des**, 28-02-2012

*(Traduction)*

Pour la partie européenne des Pays-Bas:  
Ministère de la Sécurité et de la Justice  
Division centrale des affaires juridiques  
Direction générale de la jeunesse et de l'application des peines  
Pour la partie caraïbe des Pays-Bas:  
Conseil pour la protection de l'enfance (Voogdijraad)  
Bonaire

**Fédération de Russie**, 28-03-2012

*(Traduction)*

[...] le Ministre de l'Éducation et de la Science de la Fédération de Russie a été désigné comme Autorité centrale chargée de satisfaire aux obligations qui lui sont imposées par la Convention.

La Haye, le 24 mai 2012

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <http://www.minbuza.nl/depository>

XXVIII Enlèvement d'enfants No. 3/2012



## MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

### THE HAGUE

#### CONVENTION ON THE CIVIL ASPECTS OF INTERNATIONAL CHILD ABDUCTION (The Hague, 25 October 1980)

Notification pursuant to Article 45 of the Convention

#### ACCEPTANCE OF ACCESSION and ENTRY INTO FORCE

##### Brazil

Accepted by	Date	Entry into force
Ecuador	13-03-2012	01-06-2012

##### Gabon

Accepted by	Date	Entry into force
Malta	26-03-2012	01-06-2012

##### Guinea

Accepted by	Date	Entry into force
Netherlands, Kingdom of the (the European and en the Caribbean part of the Netherlands)	17-04-2012	01-07-2012

##### Morocco

Accepted by	Date	Entry into force
Malta	26-3-2012	1-6-2012

##### Russian Federation

Accepted by	Date	Entry into force
Croatia	13-03-2012	01-06-2012
Czech Republic	14-03-2012	01-06-2012
Ukraine	28-03-2012	01-06-2012

##### Singapore

Accepted by	Date	Entry into force
Malta	26-03-2012	01-06-2012

Certified true copies of the declarations of acceptance are enclosed. These copies are on behalf of the States referred to in Article 37, and the States which have acceded to the Convention in accordance with Article 38.



## **AUTHORITIES**

**Netherlands, Kingdom of the**, 28-02-2012

For the European part of the Netherlands:

Ministry of Security and Justice

Legal Affairs Support Unit

Directorate-General for Youth and Implementation of Sanctions

For the Caribbean part of the Netherlands:

Guardianship Council (Voogdijraad)

Bonaire

**Russian Federation**, 28-03-2012

[...] the Ministry of Education and Science of the Russian Federation has been designated as Central Authority to discharge the duties which are imposed by the Convention upon such authorities.

The Hague, 24 May 2012

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <http://www.minbuza.nl/depository>

XXVIII Child Abduction No. 3/2012



## Embassy of the Republic of Croatia - The Hague

Amaliastraat 16, NL-2514 JC Den Haag, The Netherlands  
tel. (+31-70) 362-3638 • fax: (+31-70) 362-3195  
e-mail: croemb.haag@mvpei.hr • http://nl.mfa.hr

Certified true copy of the original

The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands  
*Evelienzen*

NV 21/12-SS

The Embassy of the Republic of Croatia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, as the depositary of the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction, done at The Hague on 25 October 1980, and has the honor to inform as follows:

In accordance with Article 38, paragraph 4 of the said Convention, the Republic of Croatia hereby declares its acceptance of the accession of the Russian Federation to the said Convention.

The Embassy of the Republic of Croatia in The Hague would appreciate being informed on the date of the entry into force of the said Convention between the Republic of Croatia and the Russian Federation.

The Embassy of the Republic of Croatia in The Hague avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands the assurances of its highest consideration. *G.*

The Hague, 07 March 2012



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS**

**Treaties Division  
The Hague**



REPÚBLICA DEL ECUADOR  
EMBASSY OF ECUADOR  
IN THE NETHERLANDS

Certified true copy of the original

*for*

The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands

*Eduardo Ríos*



Ministerio  
de Relaciones Exteriores,  
Comercio e Integración

Note No.4-2-06 -2012

The EMBASSY OF ECUADOR presents its compliments to the Honourable Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands- Treaties Division- and with regard article 38 of the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction, concluded on 25 October, 1980 has the pleasure to inform that the Government of Ecuador accepts the accession of the Federative Republic of Brazil to the referred Convention.

The EMBASSY OF ECUADOR avails itself of the opportunity to renew to the Honourable Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands- Treaties Division- the assurances of its highest consideration.



The Hague, March 8, 2012

To the Honourable  
Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands  
- Treaties Division-  
The Hague.-

*Unofficial translation*

No: 97748/12-MPO

Certified true copy of the original

for  
The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands  
*Els Reijzen*

The Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic presents its compliments to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Prague and has the honour to announce with reference to the note of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands of 8 August 2011, that in accordance with Article 38 of the Convention on Civil Aspects of International Child Abduction (The Hague, 25 October 1980) the Czech Republic agrees with the accession of the Russian federation to this Convention.

The Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Prague the assurances of its highest consideration.

Prague, 12 March 2012

*Ambaxxata ta' Malta*



*Embassy of Malta*

Certified true copy of the original

for  
The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands

*Eduardo J. M. Gómez*

N.V. No. 12/2012

The Embassy of Malta presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, Treaties Division, and has the honour to inform that, in accordance with Article 38 of the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction (The Hague 25 October 1980), Malta accepts the accession of the following States:

Morocco  
Singapore  
Gabon

The Embassy of Malta avails itself of the opportunity to convey to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, Treaties Division, the assurances of its highest consideration.



*22<sup>nd</sup>* March 2012

Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands  
Treaties Division  
The Hague

*Carnegielaan 4 - 14, 2517 KH The Hague*  
*Tel. (31 70) 356 1252, 360 2205*  
*Fax (31 70) 3464 796*  
*E-mail: maltaembassy.thehague@gov.mt*



Посольство України  
Ambassade van Oekraïne  
Embassy of Ukraine

Certified true copy of the original  
*for*  
The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands  
*e.D.Rijksen*

№61219/36-0/2 - 347

The Embassy of Ukraine to the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Legal Affairs Department of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands and has the honour to inform that the Government of Ukraine accepts the accession of the Russian Federation to the Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction.

The Embassy kindly asks the Legal Affairs Department to provide information on the name and the address of the Central Authority designated by the Russian Federation according to Article 6 of the Convention.

The Embassy of Ukraine avails itself of this opportunity to renew to the Legal Affairs Department the assurances of its highest consideration. *OK*



DJZ/VE  
Legal Affairs Department  
Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands  
The Hague



Certified true copy of the original

for  
The Director of Treaties  
of the Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of the Netherlands

*E. de Ruijzen*

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas déclare accepter, pour la partie européenne et la partie caraïbe des Pays-Bas, l'adhésion de la Guinée à la Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants, conclue à La Haye, le 25 octobre 1980. Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas remarque que la désignation et l'organisation d'une Autorité centrale par la Guinée sont très importantes.

La Haye, le 17 avril 2012



4798